朝陽科技大學 097學年度第2學期教學大綱
News English and Translation 新聞英文與翻譯

當期課號	2252	Course Number	2252
授課教師	徐碧霙	Instructor	HSU,PI YING
中文課名	新聞英文與翻譯	Course Name	News English and Translation
開課單位	應用外語系(四日)二A	Department	
修習別	選修	Required/Elective	Elective
學分數	3	Credits	3
課程目標	本課程目標在於提升學生對於Newsweek與Time 等國際級相關讀物的閱讀與翻譯能力與技巧，進而強化對於CNN、BBC, 與VOA等國際新聞廣播的聽力與同步翻譯能力。	Objectives	This course is intended to upgrade students' capability of understanding such magazines as Newsweek and Time and of enriching their vocabulary and translation techniques. In the long term, they will be equipped with an ability to listen to CNN, BBC, or VOA and to perform simultaneous interpretation.
教材	Fredrickson, Terry L. (1984). English by Newspaper. Massachusetts: Heinle & Heinle Publishers Current issues of English newspapers and magazines (The China Post, Times, Newsweek) CNN News ICRT	Teaching Materials	
成績評量方式	1. Active Class participation:15% 2. Weekly Quizzes:20% 3. Reading Journal: 15% 4. Presentation: 10% 3. Midterm Exam:20% 4. Final Exam: 20%	Grading	1. Active Class participation:15% 2. Weekly Quizzes:20% 3. Reading Journal: 15% 4. Presentation: 10% 3. Midterm Exam:20% 4. Final Exam: 20%
教師網頁	_		
教學內容	1. CNN 2. Scanning 3. Understanding Headlines 4. News and the News leads 5. Reading news stroies critically	Syllabus	The course is designed to increase students' ability to pick up a newspapaer and make sense of the news reported in it. Studetns will be able to read and discuss current issues with their peers. This course is also designed to help students improve their lilstening and speaking skills needed to understand broadcast news.

尊重智慧財產權，請勿非法影印。